



SLOVO ÚVODEM



Vážení čtenáři,

V dnešním čísle se očima našeho redaktora podíváme na několika záběrech, jak se v létě bavily děti v Praze. Informujeme vás o návštěvě Helmuta Wursteru u naší územní skupiny. Seznámíme vás v německém jazyku s newsletterem Verbindungsstelle Esslingen e. V. č. 2/2012. V anglickém jazyce vám přiblížíme setkání mladých policistů národních sekcí IPA v Praze. Toto setkání proběhlo i v jiných částech České republiky, organizovalo jej předsednictvo INTERNATIONAL POLICE ASSOCIATION sekce České republiky. Text i fotografie setkání v Praze byly převzaty z webových stránek národní sekce IPA. Dále vás seznámíme z návštěvou našich členů na festivalu Friuli Doc v italském městečku Udine. Na závěr otiskujeme básničku naší externí dopisovatelky Petry Rázové a fotografie Milušky Hlaváčkové a Miloše Boleslava.

KEŠUD

FOTO KEŠ



Logo 124územní skupiny IPA sekce ČR

INFORMACE

Obrazové ohlédnutí za letními měsíci



Zde je vidět, že se můžete za pouhých 10 Kč povořit v policejním automobilu.



Z obličejů dětí je vidět, že se jim jízda autem opravdu líbí.

Řidič je vážný, protože sleduje provoz před sebou, ale spolujezdec se usmívá, protože nevidí v okolí žádné porušení zákona.



FOTO:KEŠ

Návštěva Helmuta Wurstera Prahy v září 2012

Ve dnech 20. až 22.9.2012 navštívil Prahu Helmut Wurster s „IPA přítelem“ Erichem. Bydleli v hotelu Mars a společně zde připravovali program návštěvy Prahy pro skupinu Villingen-Schwenningen. Samozřejmě zástupci předsednictva se spolu 20.9. setkali v restauraci U Medvídků viz fotoseriál. Zde společně probírali setkání územních skupin Esslingen a Praha u příležitosti 10 let společné spolupráce. V rámci návštěvy Prahy také Helmut v pátek shlédl zápas Slavie s Litvínovem. 21.9.12 KEŠ





INTERNATIONAL POLICE ASSOCIATION

Verbindungsstelle

Esslingen e. V.

Agnespromenade 4,
73728 Esslingen
Tel.: 0711 / 3990-180

Newsletter – Nr.

2/2012

Verantwortlich: Helmut Wurster



Happy-Birthday-Party im Friedrichsbau Varieté in Stuttgart

von Helmut Wurster

Eine Geburtstagsfeier der besonderen Art konnten die beiden IPA-Verbindungsstellen Stuttgart und Esslingen anlässlich ihres 55-jährigen

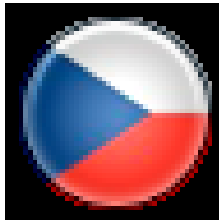
Bestehens im Friedrichsbau Varieté in Stuttgart genießen.

81 IPA-Freunde und deren Angehörige, darunter Landesgruppenleiter Dieter Barth mit Ehefrau Sabine, sowie der Leiter der Verbindungsstelle 124 Praha, Dr. Jan Vorel mit Ehefrau Maria und das Prager Vorstandsmitglied Jaromír



Rada mit Ehefrau Ludmila, nahmen an dieser Veranstaltung teil, welche am frühen Abend mit einem Sektempfang eingeläutet wurde. Nach den Begrüßungsworten von Bärbel Birkhold und Helmut Wurster, der die tschechischen Freunde in deren Landessprache begrüßte, wurden sie in der Rotunde des Friedrichbaus mit einem vorzüglichen kalt-warmen Büffet verwöhnt.

Anschließend ging es in den Varieté-Saal, wo sie die Show „Welcome to Las Vegas“ genießen konnten. Heiße Rhythmen und romantische Schnulzen aus der Elvis-Presley-Zeit der 60iger Jahre sowie Spitzenakrobatik standen auf dem Programm, wofür die Künstler am Ende nicht nur von den anwesenden IPA-Freunden mit einem heftigen Applaus belohnt wurden.



4.-18.8.2012–
International Youth Gathering 2012

IYG 2012 - August 17: Grand Finale

This is the end. August 17 was the final day of this year's IYG (well, almost, but August 18 was completely filled with departures). In the morning, we visited the Museum of the Police of the Czech Republic with many exhibits dating from the days of the Austro-Hungarian Empire up to today.

In the afternoon, we went shopping – and for this reason, we visited the largest shopping center in the Czech Republic.

And in the evening, the organizers arranged a gala evening with music, dancing and refreshments. We had a lot of fun, but at the same time all of us felt a little bit weird because we got so used to seeing each other all the time that the thought of saying goodbye to everyone felt completely wrong.

And here's what some of the participants had to say about this year's IYG:

It has been my pleasure meeting you all. Participating in IYG 2012 has been a smashing experience and I will miss you all.

All the best,

Douglas Chan, Hong Kong

Had the time of my life.

Logan Meier, USA

1 amazing experience

2 unforgettable weeks

3 beautiful locations

4 dishes (chicken, fried cheese, dumplings and soup)

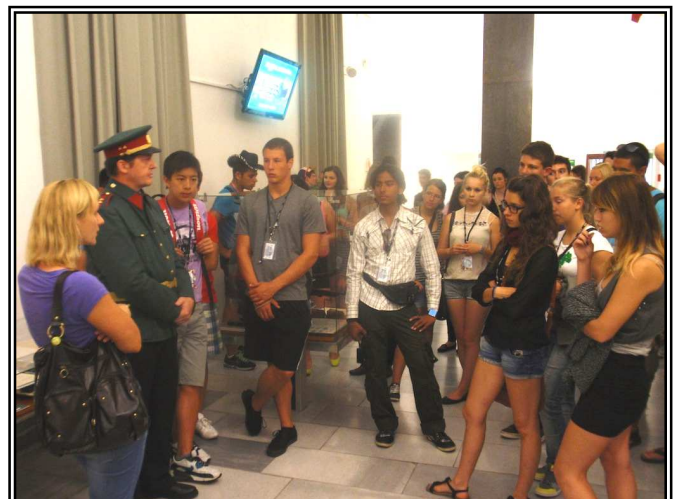
5(0) great participants

6 loving and committed leaders
100,000,000,000 chateaus!
Eva Kofoed Andersen, Denmark

Fried chicken, chicken schnitzel, chicken steak, dumplings, potato dumplings. Soup.
Dor Matzliah, Israel

Lots of castles, lots of hills and lots of great people. IYG 2012!
Claire Aitken, Australia

A beautiful country and amazing people. An amazing experience I shall never forget. Thank you.
Catherine Louise Wood, United Kingdom



Převzato z: www.ipacz.cz

.....

A group of people are seated at a table in a restaurant. In the foreground, a woman with dark hair, wearing a black and white patterned top and large circular earrings, is smiling and holding a glass of beer. To her left, a woman in a red shirt is also smiling. In the background, another woman in a light green shirt is visible. A pizza topped with cheese and meat is on the table. The setting appears to be a casual dining area with white walls and a wooden menu board in the background.

6

kteří přijeli až ráno. Jsou to kolegové ze Slovinska a Polska. Po seznámení se s nimi vycházíme před hotel. Zde již na nás čekají policejní vozidla kolegů z Udine. Nasedáme k nim a společně odjíždíme na ředitelství policie města



Udine, kde nás v zasedací hale uvítá sám nejvyšší policejní náčelník. Po vřelém přivítání se dozvídáme informace ohledně policejní činnosti v Udine a následuje předání dárků, focení a prohlídka policejní stanice. Po jejím skončení se pěšky odebíráme do centra města, kde už jsou slavnosti v plném proudu. V krásných starých uličkách proudí davy lidí, všude jsou stánky s různými druhy zboží a hlavně zde v každém koutě vládne dobrá nálada. Před polednem probíhá společné fotografování na schodech městské radnice, kam dokonce přichází místní paparazzi, aby si pořídil pár našich snímků! :) Dále jsme uvedeni k primátorovi města, kde probíhá podobný program jako u šéfa policie města Udine. Představení se, přivítání, výměna dárečků, focení a prohlídka radnice. Když je to všechno za námi, čeká nás prohlídka města a velmi dlouhý, zato vynikající oběd. Při obědě panuje dobrá nálada ale v uniformách už je všem poměrně horko a tak se všichni těší, až po obědě půjdou na hotel a budou si moci vzít neformálnější oblečení. To se nám ale poštěstí až kolem páté, protože oběd se trochu protáhne. Všichni účastníci mají až do 19:30 hod. čas na svůj osobní program.

V půl osmé už čekáme všichni zpátky u radnice. V centru města už je živo. Pokud jsem si myslela, že

odpoledne zde bylo hodně lidí, mýlila jsem se. Na náměstí je obrovské pódium, na kterém hraje živá kapela. To ale není všechno. V každé přilehlé, byť sebemenší uličce, je DJ, který vyhrává přímo pro ni. Je to neuvěřitelné. My se však odebíráme do sklepní restaurace na večeri. Upřímně, jídlo je dobré, ale na takové množství jídla nejsem zvyklá. Při večeri se odehraje i nějaké představení, které mají na svědomí dvě herečky, zřejmě studentky nějaké herecké školy. Vše se ale odehrává v italštině a nikdo nerozumí, takže po sobě spíš házíme zmatené a poněkud nejisté úsměvy. Konečně je konec večere a my máme volný program. Já s Radkou a většinou dalších vyrážíme do ulic, kde se skvěle bavíme. Tančíme, obdivujeme zboží v obchodech. Mě to nedá a musím se fotit s policisty, kterých je všude spousta, neboť mají kvůli slavnostem bezpečnostní opatření. Je zábavné sledovat, jak jsou ze začátku nejistí, když na ně promluví cizinec a jak postupně rozjasňují tvář, když jim objasním, že jsme taktéž kolegové z různých zemí, kteří jsou zde na meetingu :) Nakonec jsme si nimi celkem dobře popovídali. Postupně lidi pro únavu tzv. odpadávali, až jsme to nakonec také vzdaly a šly spát.

Ráno před snídaní jsme si sbalili věci, odnesli je do auta a vyrazili si dát něco dobrého. Na snídani panovala dobrá, leč



trochu unavená nálada. Jelikož odjezd byl plánovaný po snídani na 09:30 hodin, byli jsme trošku zaskočení, když nám Gianfranco oznámil, že si pro nás na konec pobytu jako překvapení přichystali ochutnávku vín. Nasedli jsme tedy do aut a odjeli na 30km vzdálenou vinici, která patřila jedné velmi milé a sympatické rodině. Zde nás čekala prohlídka sklepních

prostor, které slouží k uchování vína a následně jejich ochutnávka. Smůlu měli řidiči, kteří se místo vína museli spokojit s vodou. Toto se mě naštěstí netýkalo a musím podotknout, že vína byla pravdu vynikající.

Postupem času se pomalu začaly zvedat první osádky a nastalo loučení. I když jsem s těmito lidmi strávila pouhý víkend, byly to jedny z nejlepších dní a jsem moc ráda, že jsem se tohoto setkání mohla zúčastnit. Doufám, že se ještě někdy uvidíme a že třeba podobné setkání bychom mohli uspořádat i tady u nás, v této malé ale krásné zemičce :)

Kristýna Olahová

KULTURNÍ RUBRIKA

Seznamujeme vás s básní naší externí dopisovatelky.

Egypt, مصر



FOTO: Miluška Hlaváčková

Kniha mrtvých, úcta, Hieroglyfy,
Scarabeluis, Vedžat, slavný
Tutanchamon,
Papyrové svitky, kalendáře, zlato.
Mumie a balzám, civilizace.

Monument a krása, vznešenost a síla.
Vláda mocných králů, historie, Nil.
Pyramidy v Gíze, pouště, Velká Sfinxa.
Jaká byla doba, kdy Faraón žil.

Co jen člověk cítí, pokoru a obdiv,
Když hledí do výšek, špičky pyramid.
Předávání trůnu, Karnak, Udolí Králů.
Dávné byly doby, kdy už byl Egypt.



FOTO: Miloš Boleslav

Krásná Kleopatra, Káhirská opera.
Harfa, flétna, ney, úd, Luxor, Sahara.
Je to velký pocit, snad i tajemný.
Velkolepá díla, pocta, nádhera.

Petra Rézová

FOTO: Miluška Hlaváčková



Redakce:

V.Dušek, L. Pelikán, E. Klíma, J. Pleváková, K. Styblíková,
L. Burgetová - korektor,
A. Mlčochová - překlad
Adresa: Český IPA zpravodaj,
124.ÚS IPA sekce ČR,
Policie ČR KŘP hl. m. Prahy,
P.O.Box 51/IPA-124, 140 21 Praha 4
www.ipa124praha.cz
E-mail: magazin124@ipa124praha.cz
IV. ročník číslo 4/ 10—12 2012